

DE - Vibrator Reinigung: Reinigen Sie Ihren Vibrator nach jeder Anwendung leicht mit einer milden Seife und lauwarmen Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

Altgeräte-Entsorgung: Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Batterien, Akkus und Lampen, die zerstörungsfrei aus Elektrogeräten entnommen werden können, sind vor Abgabe an einer Erfassungsstelle zu entfernen und jeweils einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. **Batterie-Entsorgung:** Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. **Hinweis zur Abfallvermeidung:** Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EG über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionsfähiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

EN - Vibrator Cleaning: Clean the vibrator carefully with a mild soap and warm water. Let it air-dry.

Disposal of used product: At the end of its lifespan, don't dispose this product/unit together with normal household litter. Bring unit to a public collecting point for the recycling of used electric and electronic devices. The referring symbol can be found either on the product, the instruction manual or the packaging. Batteries, rechargeable batteries and lamps that can be removed from electrical appliances without destroying them must be removed before handing them in at a collection point and disposed of in a designated disposal facility. **Disposal of batteries:** Don't put batteries into normal household litter. As a consumer, you are legally bound to return used batteries accordingly. You can use either public collecting points or any shop that sells the specific kind of battery that you want to return. **Information on the prevention of waste:** According to the requirements of the Directive 2008/98/EG on waste and its implementation in the legislation of the Member States of the European Union measures of the prevention of waste generally take precedence over measures of waste management. Appropriate measures of preventing waste from electrical and electronic equipment are considered to be the extension of lifetime by repairing defect devices and sale of still functional used devices instead of their disposal.

FR - Vibromasseur Nettoyage: Nettoyer votre vibromasseur après chaque utilisation. Eau tiède et savon doux suffisent. Laisser sécher à l'air libre.

Mise au rebut des appareils usagés: Ne pas jeter le produit usagé dans une poubelle ordinaire mais séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique. Les piles, les accumulateurs et les lampes qui peuvent être retirés des appareils électriques sans être détruits doivent être enlevés avant d'être remis à un point de collecte et être respectivement remis à une filière d'élimination prévue. **Mise au rebut des piles:** Ne pas jeter les piles dans une poubelle ordinaire. En tant que consommateur vous êtes obligé légalement de rendre les piles usagées. Les mettant au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur ou en les déposant dans un magasin qui vend des piles. **Remarque concernant la prévention des déchets:** Conformément à la Directive 2008/98/CE sur les déchets et sa mise en œuvre dans les législations des États membres de l'Union Européenne, les mesures de prévention des déchets doivent en toutes circonstances avoir priorité sur les mesures de gestion des déchets. Comme mesures de prévention des déchets électriques et électroniques, on peut citer en particulier la prolongation de la durée de vie des appareils défectueux ainsi que la vente d'appareils usagés en état de fonctionnement, ceci à la place de leur mise au rebut.

NL - Vibrator Reiniging: Reinig uw vibrator na elk gebruik gewoon met wat milde zeep en lauw water en laat deze aan de lucht drogen.

Verwerking van afgedankte apparaten: Dit product aan het einde van zijn levensduur niet weggooien bij het huishoudafval, maar inleveren bij een inzamel-punt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking maakt daarop attent. Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die zonder schade uit elektrische apparaten kunnen worden verwijderd, moeten worden verwijderd voordat ze bij een inzamelpunt worden ingeleverd en naar een aangewezen afvalverwerkingscentrum worden gebracht. **Verwerking van lege batterijen:** Batterijen horen niet thuis bij het huishoudafval. Als consument bent u wettelijk verplicht, verbruikte batterijen in te leveren. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de openbare inzamelpunten in uw gemeente of overal, waar batterijen van het desbetreffende type worden verkocht. **Aanwijzing over afvalvermijding:** Volgens de bepalingen van Richtlijn 2008/98/EG betreffende afvalstoffen en de uitvoering daarvan in de wetgeving van de lidstaten van de Europese Unie hebben afvalpreventiemaatregelen in het algemeen voorrang op afvalbeheersmaatregelen. Maatregelen ter voorkoming van afval omvatten met name bij elektrische en elektronische apparatuur het verlengen van de levensduur ervan door defecte apparatuur te repareren en door de verkoop van gebruikte apparatuur in plaats van deze definitief weg te gooien.

ES - Vibrador Limpieza: lave después de cada uso con un jabón suave y agua tibia y séquela al aire.

Desechación de equipos: No deseche este producto con la basura doméstica una vez que haya alcanzado el fin de su vida útil. Entréguelo más bien en un puesto de recogida destinado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Observe el símbolo correspondiente en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Las pilas, baterías recargables y lámparas que puedan extraerse de los aparatos eléctricos sin causar daños deben retirarse antes de entregarlas en un punto de recogida y llevarse a un centro de eliminación designado. **Desechación de pilas o baterías:** No deseche las pilas con la basura doméstica. Según la legislación pertinente, Ud. está obligado, como consumidor, a devolver las pilas gastadas. Ud. puede entregar las pilas gastadas en los puestos de recogida públicos de su municipio o en todos los comercios, en los que se vendan pilas

de la misma clase. **Instrucciones para la prevención de residuos:** De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y su implementación, en general en la legislación de los estados miembros de la Unión Europea las medidas de prevención de residuos tienen prioridad frente a las medidas de gestión de residuos. Las medidas de prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos incluyen, en particular, ampliar su vida útil mediante la reparación de equipos defectuosos y la venta de equipos usados que se encuentren en buen estado en lugar de proceder a su eliminación.

 Lustvoll.

SK - Vibrátor Čistenie: vibrátor jednoducho vyčistíte po každom použití pomocou jemného mydla a vlažnej vody a nechajte ju vysušiť na vzduchu.

Odstránenie zastaralých prístrojov: Tento výrobok na konci životnej doby neodstraňujte do normálneho odpadu v domácnosti, ale do zberne na recyklovanie elektrického a elektronického odpadu, symbol na produkte, na návode na použitie alebo na obale na to upozorňuje. Batérie, nabíjateľné batérie a žiarivky, ktoré možno z elektrických spotrebičov vybrať bez toho, aby došlo k ich poškodeniu, treba pred odovzdaním na zbernom mieste vybrať a odniesť do určeného strediska na likvidáciu. **Odstránenie batérie:** Batérie nepatria do domáceho odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný, použité batérie vrátiť späť. Staré batérie môžete vrátiť do verejných zberných miest vášho mesta alebo všade tam, kde sa batérie tohto druhu predávajú. **Odkaz na zabránenie vzniku odpadov:** V zmysle predpisov smernice 2008/98/ES o odpadoch a jej realizácii do legislatívy členských štátov Európskej únie majú opatrenia súvisiace so zabránením vzniku odpadov zásadne prednosť pred opatreniami ohľadom obhospodarovania odpadov. V prípade opatrení súvisiacich so zabránením vzniku odpadov pozostávajúci z elektrických a elektronických prístrojov hlavne v otázke predĺženia ich doby životnosti opravovaním poškodených prístrojov a predajom funkčných použitých prístrojov namiesto ich odovzdávania v zberniach za účelom recyklácie.

PL - wibrator Czyszczenie: Po każdym użyciu, po prostu oczyścić wibrator z łagodnym mydłem i letnią wodą i pozostawić do wyschnięcia w powietrzu.

Utylizacja zużytych urządzeń: Po zużyciu urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi lecz należy oddać je do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, na opakowaniu lub na instrukcji obsługi. Baterie, akumulatory i lampy, które można wyjąć z urządzeń elektrycznych bez powodowania uszkodzeń, należy wyjąć przed oddaniem ich do punktu zbiórki i dostarczyć do wyznaczonego punktu utylizacji. **Utylizacja baterii:** Nie wolno wyrzucać baterii razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii w wyznaczonych punktach zbiórki w swojej gminie lub w każdym ze sklepów sprzedających baterie. **Wskazówka dot. zapobiegania powstawaniu odpadów:** Zgodnie z przepisami dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów i jej implementacją do prawodawstwa państw członkowskich Unii Europejskiej, środki zapobiegania powstawaniu odpadów mają zasadniczo pierwszeństwo przed środkami gospodarowania odpadami. Środki zapobiegania powstawaniu odpadów w przypadku sprzętu elektrycznego i elektronicznego obejmują w szczególności przedłużenie okresu użytkowania poprzez naprawę uszkodzonego sprzętu oraz sprzedaż sprawnego sprzętu używanego zamiast przekazywania go do utylizacji.

RU - Очистка вибратора: После каждого использования просто очистите вибратор с помощью мягкого мыла и теплой воды и дайте ему высохнуть на воздухе.

Утилизация старых приборов. Это изделие нельзя выбрасывать по окончании его срока эксплуатации с бытовыми отходами, оно подлежит утилизации в пункте сбора электрических и электронных приборов. Маркировка на изделии, руководстве по эксплуатации или упаковке указывает на это. Батарейки, аккумуляторы и лампы, которые можно снять с электроприборов без ущерба для них, необходимо вынуть перед сдачей в пункт приема и отнести в специальный центр утилизации. **Утилизация батарей.** Запрещено выбрасывать батарейки с бытовыми отходами. Как пользователь вы законодательно обязуетесь возвратить использованные батарейки. Вы можете отдать старые батарейки в официальный пункт сбора в своей общине или в любом месте, где продаются батарейки подобного типа. **Указание по предотвращению образования отходов:** Согласно положениям Директивы 2008/98/ЕС по отходам и их применению в законодательстве стран-членов Европейского Союза, меры по предотвращению образования отходов обычно имеют приоритет перед мерами по управлению отходами. Меры по предотвращению образования отходов электрического и электронного оборудования включают, в частности, продление срока их службы за счет ремонта неисправного оборудования и продажи бывшего в употреблении оборудования, находящегося в хорошем рабочем состоянии, вместо отправки его на утилизацию.

SV - Rengöring av vibratorn: Efter varje användning rengör du din vibrator med en mild tvål och ljummet vatten och låter den lufttorka.

Avfallshantering av uttrangerade apparater: Denna produkt får inte behandlas som normalt hushållsavfall när den uttrangeras utan skall lämnas till en recyclingstation för elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar Er till detta. Batterier, laddningsbara batterier och lampor som kan tas bort från elektriska apparater utan att orsaka skada måste tas bort innan de lämnas in på ett insamlingsställe och föras till en utsedd återvinningscentral. **Avfallshantering av batterier:** Batterier är inga hushållssopor. Ni är i lag förpliktigad att återlämna förbrukade batterier till en specialdeponi. Ni kan lämna in förbrukade batterier till de offentliga deponierna i Er kommun eller återlämna batterierna överallt, där sådana säljs. **Upplysning om hur man undviker avfall:** Enligt föreskrifterna i direktiv 2008/98/EG om avfall och dess tillämpning i lagstiftningen i Europeiska unionens medlemsstater får avfallsföregående åtgärder i allmänhet föredras framför avfallshanteringsåtgärder. Avfallsföregående åtgärder för elektrisk och elektronisk utrustning omfattar i synnerhet förlängning av deras livslängd genom reparation av defekta enheter och försäljning av funktionsduglig begagnad utrustning istället för att lämna denna till avfallshantering.

FI - Vibraattorin puhdistus: Puhdistaa vibraattori jokaisen käyttökerran jälkeen miedolla saippualla ja haalealla vedellä ja anna sen kuivua ilmakehässä.

Käytettyjen koneiden hävitys: Tämä tuote ei ole tavallisen kestoajan päättävissä kotitalousjättekelpoista, vaan se on palautettava sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen. Katso symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Paristot, akut ja paristot sekä lamput, jotka voidaan irrottaa sähkölaitteista vahingoittamatta niitä, on poistettava ennen niiden luovuttamista keräyspisteeseen ja vietävä niimettynä käsittelykeskukseen. **Paristojen hävitys:** Paristot eivät ole kotitalousjätettä. Kuluttaja on velvollinen palauttamaan käytetyt paristot. Voit palauttaa käytetyt paristot kuntasi kierrätyspisteisiin tai kaikkialla, missä myydään vastaavia paristoja. **Ohjeet roskaamisen välttämiseen:** Euroopan parlamentin ja neuvoston jätettä ja sen lainsäädäntöä Euroopan unionin jäsenmaissa käsittelevän direktiivin 2008/98/EY mukaisesti jätteiden synnyn ehkäisy on ensisijainen jätteenkäsittelyn menetelmä. Jätteen synnyn ehkäisemiseksi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käyttöä on parannettava viollisia laitteita korjaamalla ja myymällä toimivia, käytettyjä laitteita hävittämisen sijaan.

IT - Vibratore Pulitura: pulire semplicemente dopo ogni impiego con un sapone delicato ed acqua tiepida e lasciarla asciugare all'aria.

Smaltimento degli apparecchi usati: Alla fine della durata del suo periodo di funzionalità, questo prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve invece essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò viene segnalato dal simbolo situato sul prodotto, dalle istruzioni per l'uso o dalla confezione. Le pile, le batterie ricaricabili e le lampade che possono essere rimosse dagli apparecchi elettrici senza causare danni devono essere rimosse prima di essere consegnate in un punto di raccolta e portate in un centro di smaltimento designato. **Smaltimento delle batterie:** Le batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. La legge obbliga i consumatori a restituire le batterie usate. È possibile consegnare le vostre vecchie batterie presso i centri di raccolta comunali oppure dovunque vengano vendute le batterie con la stessa specificazione. **Avvertenza di prevenzione dei rifiuti:** In conformità alle disposizioni della Direttiva 2008/98/CE sui rifiuti e al suo recepimento nella legislazione degli Stati membri dell'Unione Europea, le misure di prevenzione sui rifiuti hanno la priorità, in via di principio, sulle misure di gestione dei rifiuti stessi. Nel caso delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, le misure di prevenzione dei rifiuti prendono in considerazione, in particolare, il prolungamento della loro durata mediante riparazione degli apparecchi difettosi e la vendita di apparecchiature usate funzionanti invece di avviarle allo smaltimento.

CZ - Vibrátor Čištění: po každém použití jednoduše umyjte jemným mýdlem a vlažnou vodou a nechte ji vyschnout na vzduchu.

Likvidace odpadu: Tento výrobek na konci života nedávat do běžného odpadu z domácnosti, ale recyklovat na sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení. Symbol na výrobku, na návodu či na obalu to připomíná. Baterie, dobijecí baterie a zářivky, které lze z elektrických spotřebičů vyjmout, aniž by došlo k jejich poškození, je třeba před odevzdáním na sběrném místě vyjmout a odvézt do určeného střediska pro jejich likvidaci. **Sběr a odevzdání baterií:** Baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni použít baterie

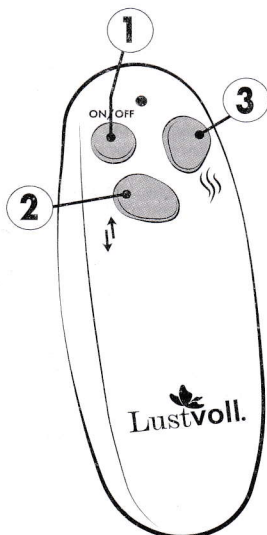
odevzdat. Použité baterie můžete odevzdat na veřejných sběrných místech ve vaší obci nebo všude tam, kde jsou baterie prodávány. **Upozornění k předcházení vzniku odpadů:** Podle ustanovení směrnice 2008/98/ES o odpadech a její realizaci v právních předpisech členských států Evropské unie mají opatření pro předcházení vzniku odpadů zásadně přednost před opatřeními pro nakládání s odpady. V případě elektrických a elektronických zařízení zahrnují opatření k předcházení vzniku odpadů zejména prodloužení životnosti vadných zařízení jejich opravou a prodej použitých zařízení v dobrém stavu namísto jejich předání k likvidaci.

NO - Rengjøring av vibratoren: Rengjør vibratoren med mild såpe og lunkent vann etter hver bruk, og la den lufttørke.

Avhending av utgåtte apparater: Ved avslutningen av sin levetid må produktet ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. Det må leveres ved et innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjer informerer om dette. Batterier, oppladbare batterier og lamper som kan tas ut av elektriske apparater uten å forårsake skade, må tas ut før de leveres inn på et innsamlingssted og bringes til et dertil bestemt avfallsmottak. **Batteri-avhending:** Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet. Som forbruker har du en lovfestet plikt til å levere brukte batterier tilbake. Du kan levere gamle batterier ved offentlige innsamlingssteder i kommunen din eller der hvor slike batterier selges. **Henvising for forminskning av avfall:** Etter forskriftene i retningslinjen 2008/98/EG om avfall og gjennomføringen av dette i medlemsstatene i EUs lovverk, har forholdsregler til avfallsminskning prinsipielt prioritet før forholdsregler om avfallsforvaltning. Som forholdsregler til avfallsminskning skal levetiden til elektro- og elektroniske apparater gjennom reparasjon av ødelagte apparater økes, salg av fungerende, brukte apparater skal vurderes istedenfor at de kastes i avfallet.

DK - Rengøring af vibrator: Efter hver brug skal du blot rengøre din vibrator med en mild sæbe og lunkent vand og lade den lufttørre.

Bortskaffelse af gamle apparater: Ved slutningen af dets levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Symbolet på produktet, brugermanualen eller emballagen angiver dette. Batterier, genopladelige batterier og lamper, der kan fjernes fra elektriske apparater uden at forårsage skade, skal fjernes, før de afleveres på et indsamlingssted og bringes til et udpeget bortskaffelsescenter. **Bortskaffelse af batterier:** Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier. Du kan aflevere dine gamle batterier på de offentlige indsamlingssteder i din kommune eller der, hvor der sælges batterier af den pågældende type. **Bemærkninger om affaldsforebyggelse:** I henhold til bestemmelserne i direktiv 2008/98/EF om affald og dets gennemførelse i Den Europæiske Unions medlemsstaters lovgivning har affaldsforebyggelsesforanstaltninger generelt forrang for affaldshandlingsforanstaltninger. I forbindelse med elektrisk og elektronisk udstyr omfatter affaldsforebyggelsesforanstaltninger navnlig forlængelse af levetiden for defekt udstyr ved at reparere det og bortskaffelse af brugt udstyr, der er i funktionsdygtigt stand, i stedet for at sende det til bortskaffelse.



① An - Aus Knopf / On - Off Button / Bouton marche - arrêt / Aan - uit knop / Boton de encendido - apagado / Pulsante On - Off / Tlačítko Zapnutí - Vypnutí / Tlačidlo Zapnutí - Vypnutí / Włącznik - Wyłącznik / Кнопка включения - выключения / Pā - Av-knapp / Päälle - Pois -painike / Pā - av-knapp / Tænd-sluk knap

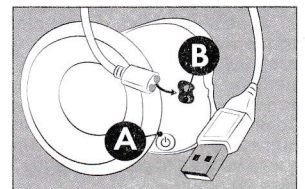
② Vibration und Stoßfunktion (10 Modi) / Vibration and penetration (10 modes) / Vibration et fonction va-et-vient (10 modes) / Trillingen en penetratie (10 standen) / Vibrazione e penetrazione (10 modalità) / Vibración y penetración (10 modos) / Vibrace a penetrace (10 režimů) / Vibrácie a penetrácia (10 režimov) / Wibracje i penetracja (10 trybów) / Вибрация и проникновение (10 режимов) / Vibration och penetration (10 lägen) / Tärinä ja tunkeutuminen (10 tilaa) / Vibrasjon og penetrasjon (10 moduser) / Vibration and penetration (10 tilstande)

③ Heizfunktion / Heating function / 2. Fonction chauffage / Verwarmingsfunctie / Funzione di riscaldamento / Función de calentamiento / Funkce topení / Vykurovací funkcia / Funkcja ogrzewania / Функция обогрева / Värmefunktion / Lämmitystoiminto / Oppvarmingsfunksjon / Opvarmningsfunktion



DE - Heizfunktion benötigt 3-5 Minuten zum Aufwärmen
EN - Heating function needs 3-5 minutes to warm up
FR - La fonction chauffage prend de 3 à 5 minutes pour se réchauffer
NL - Verwarmingsfunctie heeft 3-5 minuten nodig om op te warmen
ES - La función de calentamiento toma de 3 a 5 minutos para calentarse
IT - La funzione di riscaldamento richiede 3-5 minuti per riscaldarsi
CZ - Zahřívání zahřívací funkce trvá 3 až 5 minut

A Einschalt-Taste / Switch on button / Bouton marche-arrêt / Einschaltknopf / Pulsante di accensione / Botón de encendido / Zapněte tlačítko / Zapnite tlačidlo / Przycisk włączania / Кнопка включения / Knapp för påslagning / Kytke päälle-painike / Slå på-knappen / Tænd-knap



B Magnetisches USB-Ladegerät / Magnetic USB charger / Chargeur USB magnétique / Magnetische USB-lader / Caricabatterie magnetico USB / Cargador magnético USB / Magnetická USB nabíječka / Magnetická USB nabíječka / Ładowarka magnetyczna USB / Магнитное зарядное устройство USB / Magnetisk USB-laddare / Magneettinen USB-laturi / Magnetisk USB-oplader



2 x AA (UM-3) 1,5V

SK - Zahrievanie zahrievacie funkcie trvá 3 až 5 minút
PL - Funkcja rozgrzewania trwa od 3 do 5 minut
RU - Для разогрева требуется 3-5 минут
SV - Uppvärmningsfunktion behöver 3-5 minuter för att värmas upp
FI - Lämmitystoiminnon lämpeneminen kestää 3-5 minuuttia
NO - Oppvarmingsfunksjonen bruker 3-5 minutter på å varme opp
DK - Opvarmningsfunktionen tager 3-5 minutter at varme op

